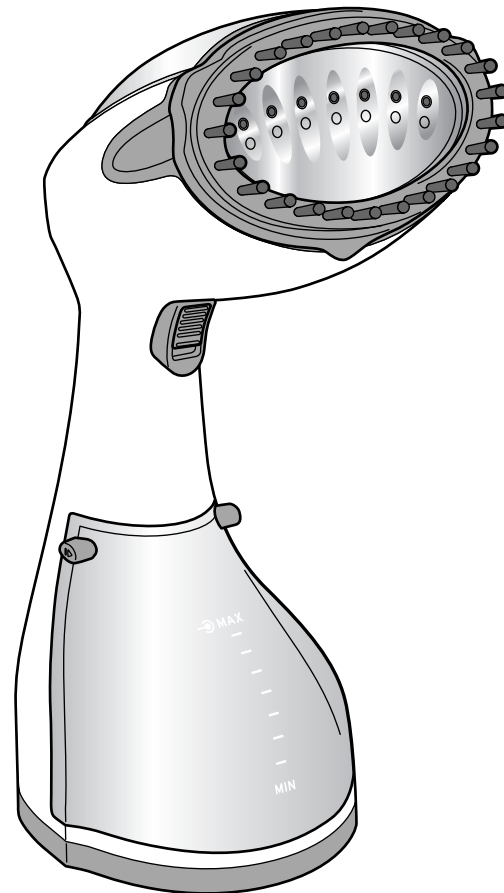


# Szczotka parowa



## Drodzy Klienci!

Nowa szczotka parowa umożliwi Państwu szybkie i proste usuwanie fałd oraz zagnieceń z wielu różnych materiałów tekstylnych. Produkt doskonale sprawdzi się również w wygładzaniu tapicerki oraz firan.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

## Zespół Tchibo



[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)

### Spis treści

2	<b>Na temat tej instrukcji</b>	9	Usuwanie kłaczek za pomocą końcówki do usuwania kłaczek
3	<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b>	9	Tapicerka, firany i zasłony
6	<b>Dane techniczne</b>	9	Prasowanie z użyciem pary
6	<b>Widok całego zestawu (zakres dostawy)</b>	10	<b>Po użyciu</b>
		10	Czyszczenie
		10	Przechowywanie
7	<b>Przygotowanie szczotki parowej do użycia</b>	10	<b>Usuwanie odpadów</b>
8	<b>Obsługa</b>	11	<b>Gwarancja</b>
8	Przed pierwszym użyciem		
8	Wygładzanie ubrań za pomocą końcówki szczotkowej		

## Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w tej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi uszkodzami materiałnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

## Wskazówki bezpieczeństwa



### Przeznaczenie

- Szczotka parowa przeznaczona jest do prasowania i wygładzania powszechnie dostępnych w handlu materiałów tekstylnych.
- Szczotka parowa przewidziana jest wyłącznie do użycia z parą wodną. Stosowanie bez wody jest niedozwolone.
- Produkt nadaje się do użytku w suchych pomieszczeniach. Nie wolno go używać na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń**

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby...
  - ... o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz
  - ... nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te...
  - ... znajdują się pod nadzorem lub
  - ... zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Szczotka parowa oraz jej kabel zasilający muszą być trzymane z dala od dzieci poniżej 8. roku życia od momentu włączenia urządzenia aż do chwili całkowitego ostygnięcia.

- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym**

- Nie należy uruchamiać urządzenia w przypadku, gdy urządzenie lub kabel zasilający wykazują widoczne uszkodzenia, jeśli urządzenie spadło na ziemię lub też jeśli z urządzenia wylewa się woda. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia kabla zasilającego, wtyczki, obudowy lub innej części szczotki parowej nie wolno używać urządzenia, dopóki szkoda nie zostanie prawidłowo naprawiona.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Wszelkie naprawy urządzenia lub kabla zasilającego powinny być przeprowadzane w zakładzie specjalistycznym lub w Centrum Serwisu. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

- Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka...
  - ... przed waniem lub wylaniem wody,
  - ... przed zdjęciem lub założeniem końcówki szczotkowej lub końcówki do usuwania kłaczeków,
  - ... jeśli urządzenie nie jest używane,
  - ... jeśli w czasie użycia wystąpią zakłócenia,
  - ... po użyciu oraz
  - ... przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.Wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka także w przypadku chwilowej przerwy w wygładzaniu materiałów. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający.
- Urządzenie należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego z zestykiem ochronnym, którego parametry są zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
- Szczotkę parową można napełniać wodą, ale nigdy nie wolno jej zanurzać w wodzie lub innych cieczach, gdyż istnieje wówczas niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Również wszelkie akcesoria (końcówka szczotkowa/końcówka do usuwania kłaczeków, zbiornik na wodę, kabel zasilający) nie mogą być zanurzane w wodzie.
- Jeśli dojdzie do przelania wody podczas napełniania zbiornika na wodę, należy dokładnie osuszyć zbiornik, zanim zostanie on ponownie założony, a urządzenie podłączone do zasilania.
- Nie wolno kierować strumienia pary na inne urządzenia elektryczne.
- Kabel zasilający nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących części szczotki parowej, innych źródeł wysokich temperatur oraz ostrych krawędzi.
- Nie należy owijać kabla zasilającego wokół urządzenia.
- Używane gniazdko powinno być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę. Kabel zasilający należy układać w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Jeżeli konieczne będzie użycie przedłużacza, musi on być zgodny z „Danymi technicznymi” produktu. Przy zakupie przedłużacza należy zasięgnąć porady sprzedawcy.

**OSTRZEŻENIE przed poparzeniami i pożarem**


- Nie zostawiać włączonego do sieci lub jeszcze gorącego urządzenia bez nadzoru.
- Wydobywająca się para jest bardzo gorąca! Dotknięcie rozgrzanych części szczotki parowej lub wydobywającej się pary spowoduje oparzenia.
- W żadnym wypadku nie wolno wygładzać materiałów na ciele! Nie podkładać również ręki pod materiał w celu podparcia go podczas wygładzania.
- Nigdy nie kierować szczotki parowej na ludzi ani zwierzęta, zwłaszcza gdy naciskany jest przycisk wyrzutu pary.
- Nie odwracać gorącej szczotki parowej głowicą do dołu, gdyż może z niej wówczas wyciekać gorąca woda.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, dolaniem wody albo zdjęciem lub założeniem końcówki szczotkowej lub końcówki do usuwania kłaczek należy poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Szczotki parowej należy zawsze używać na stabilnym podłożu i również tam ją odstawiać.  
Zawsze ustawiać urządzenie w pionie. Unikać kontaktu głowicy z powierzchniami wrażliwymi na wysokie temperatury.

- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że dysze parowe nie są zatkane.

**UWAGA - ryzyko szkód materialnych**

- Nigdy nie uruchamiać urządzenia z pustym zbiornikiem na wodę. Regularnie kontrolować poziom wody - zarówno przed użyciem szczotki parowej, jak i w jego trakcie.
- Po każdym użyciu należy opróżnić zbiornik na wodę.
- Należy uwzględnić informacje podane na wszystkich prasowanych materiałach. Nie wolno traktować parą ani prasować poliakrylu, tkanin mieszanych octanowo-poliamidowych i tym podobnych.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
- Urządzenie nie może być odkamieniane, dlatego najlepiej napełniać je wyłącznie wodą destylowaną lub demineralizowaną. Do zbiornika na wodę nie wolno wlewać octu ani innych środków odkamieniających.

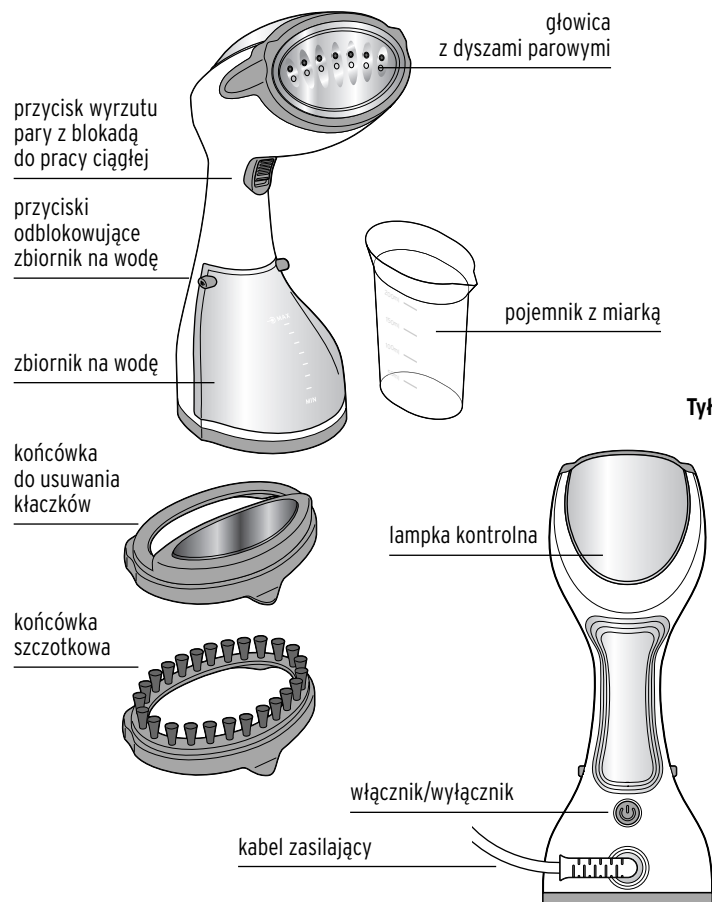
## Dane techniczne

Model:	331 202
Napięcie sieciowe:	220 -240 V ~ 50/60 Hz
Klasa ochrony:	I 
Moc:	1200 W
Pojemność zbiornika na wodę:	ok. 260 ml
Wyrzut pary:	14 g/min
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.pl">www.tchibo.pl</a>

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



## Widok całego zestawu (zakres dostawy)



## Przygotowanie szczotki parowej do użycia



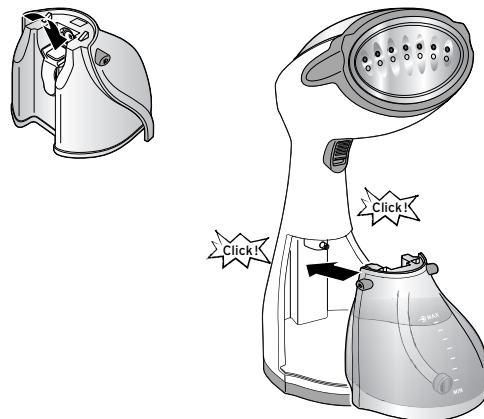
**NIEBEZPIECZEŃSTWO** - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

- Przed napełnieniem zbiornika na wodę należy koniecznie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli dojdzie do przelania wody podczas napełniania zbiornika na wodę, należy dokładnie osuszyć zbiornik, zanim zostanie on ponownie założony, a urządzenie podłączone do zasilania.

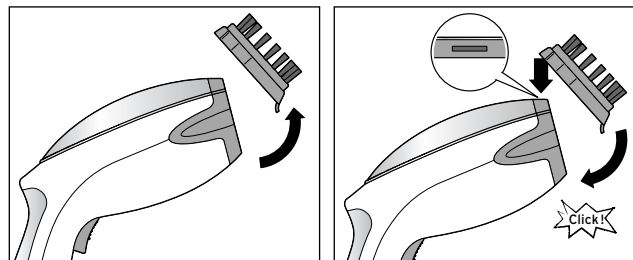
1. Całkowicie rozwinąć kabel zasilający.
2. Napełnianie zbiornika na wodę:



**i** Nie wlewać wody z jakimikolwiek dodatkami, np. krochmalem lub perfumami! Aby uniknąć powstawania osadów wapiennych (kamienia), stosować wyłącznie dostępną w handlu wodę destylowaną lub demineralizowaną.



3. Zdejmowanie/zakładanie końcówki szczotkowej (lub do usuwania kłaczków):



## Obsługa



**OSTRZEŻENIE** - przed poparzeniami

Przed dolaniem wody albo zdjęciem lub założeniem końcówki szczotkowej / do usuwania kłaczek należy zaczekać, aż urządzenie ostygnie.



**OSTRZEŻENIE** - niebezpieczeństwo pożaru

Urządzenie należy odstawić zawsze w pionie.

### Przed pierwszym użyciem





Przy pierwszym nagrzewaniu może dojść do wydzielania lekkiego zapachu, który jest jednak nieszkodliwy. Należy zapewnić wystarczającą wentylację.

Podczas procesu produkcyjnego na głowicy urządzenia mogły ewentualnie osadzić się różne pozostałości produkcyjne. Dlatego zalecamy, aby najpierw przeprażać stary ręcznik bawełniany lub podobny materiał, aby usunąć ewentualne pozostałości produkcyjne, a dopiero potem używać urządzenia na ubraniach, pościeli itp.

1. Zdjąć końcówkę szczotkową.
2. Włożyć wtyczkę do gniazodka elektrycznego.

3.  Nacisnąć włącznik/wyłącznik .

Lampka kontrolna  miga w czasie, gdy urządzenie się nagrzewa. Gdy lampka kontrolna świeci w sposób ciągły, oznacza to że temperatura robocza została osiągnięta.

Jeżeli przez ok. 8 minut nie zostanie naciśnięty przycisk wyrzutu pary, urządzenie przejdzie w tryb gotowości, a lampka kontrolna  znów będzie migać.

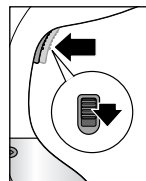
Nacisnąć wówczas przycisk wyrzutu pary, aby ponownie uaktywnić urządzenie.

4. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk wyrzutu pary, aż nastąpi wyrzut pary.




Początkowo para nie wydobywa się, ponieważ woda musi najpierw zostać przepompowana do wytwornicy pary.

Przesunąć głowicę urządzenia po ręczniku bawełnianym. Naciskać przy tym raz za razem przycisk wyrzutu pary, aż zbiornik na wodę zostanie całkowicie opróżniony.



Aby para wyrzucana była w sposób ciągły, można również zablokować przycisk wyrzutu pary w pozycji wciśniętej.

5. Gdy zbiornik na wodę jest pusty, nacisnąć włącznik/wyłącznik , aby wyłączyć urządzenie.
6. Wyciągnąć wtyczkę z gniazodka.

Szczotka parowa jest gotowa do użycia.



### Wyglądanie ubrań za pomocą końcówki szczotkowej



Przygotować szczotkę do użycia zgodnie z opisem w rozdziale „Przygotowanie szczotki parowej do użycia”.



- Należy najpierw wypróbować urządzenie w niewidocznym miejscu materiału.
- Na materiały wrażliwe na temperaturę, takie jak np. wełna, wełna połączona z innymi materiałami, sztruks, aksamit i jedwab, należy kierować obłok pary z większej odległości.
- Aby poprawić wydajność emisji pary, można używać urządzenia również bez końcówki szczotkowej.

1. Zawiesić na wieszaku ubranie, z którego mają być usunięte zagniecenia. Spodnie zawieszać za końcówki nogawek.
2. Włożyć wtyczkę do gniazodka elektrycznego i nacisnąć włącznik/wyłącznik . Odczekać, aż lampka kontrolna  zacznie świecić w sposób ciągły.



3.




Naprzeć materiał wolną ręką. Przyłożyć urządzenie z lekkim naciskiem do pogniecionego miejsca. Wcisnąć na chwilę przycisk wyrzutu pary, a następnie puścić go.

Przesuwać urządzenie po ubraniu z góry na dół, wygładzając je założoną szczotką. Naciskać przy tym wielokrotnie przycisk wyrzutu pary. Przycisk ten można także zablokować w pozycji wciśniętej, aby dłużej używać funkcji wyrzutu pary.



Naciskanie przycisku wyrzutu pary powoduje, że woda przepływa do układu grzewczego urządzenia, a następnie jest wyrzucana w postaci pary z dysz parowych. Para głęboko wnika w tkaniny.

- ▷ Gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony, wyłączyć urządzenie i pozostawić do ostygnięcia. Przed ponownym włączeniem urządzenia koniecznie napełnić zbiornik na wodę.
- 4. Gdy ubranie jest już wystarczająco wygładzone, nacisnąć włącznik/wyłącznik , aby wyłączyć urządzenie.
- 5. Przed schowaniem szczotki parowej wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż urządzenie ostygnie. W razie potrzeby opróżnić uprzednio zbiornik na wodę.
- 6. Pozostawić ubranie na wieszaku do wyschnięcia.

### Usuwanie kłaczek za pomocą końcówki do usuwania kłaczek

- ▷ Wymienić końcówkę szczotkową na końcówkę do usuwania kłaczek (patrz rozdział „Przygotowanie szczotki parowej do użycia”).
- ▷ Poza tym postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wygładzanie ubrań za pomocą końcówki szczotkowej”.

▷



Aby usunąć z ubrania kłaczki lub włosy, przesunąć po materiale poduszkę do usuwania kłaczek (od lewej do prawej strony).

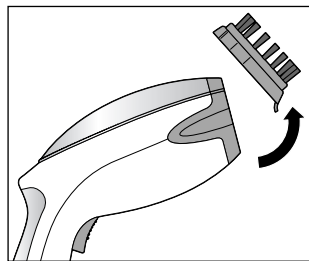
### Tapicerka, firany i zasłony

Firanki i zasłony wygładzane są – podobnie jak ubrania – w pozycji wiszącej. Nie ma potrzeby ich zdejmowania z karnisza. Inne materiały, np. obrusy, należy przewieszać przez drążek itp. Zawsze na początku należy przeprowadzić próbę w niewidocznym miejscu materiału.

### Prasowanie z użyciem pary

Funkcja prasowania z parą może być stosowana na wszystkich materiałach tekstylnych, które oznaczone są trzema kropkami (•••).

1.



Zdjąć końcówkę szczotkową.

- 2. Ułożyć materiał na desce do prasowania. Szczotka parowa może być używana zarówno w pozycji pionowej, jak i poziomej.
- 3. Poza tym postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Wygładzanie ubrań za pomocą końcówki szczotkowej”.

## Po użyciu

### Czyszczenie

1. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
3. Opróżnić zbiornik na wodę.
4. Przetrzeć obudowę lekko zwilżoną w wodzie ściereczką. Do czyszczenia nie używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub szorujących środków czyszczących.
5. Usunąć kłaczki i inne pozostałości z końcówki szczotkowej. Aby oczyścić poduszkę do usuwania kłaczków, pocierać nią od prawej do lewej strony o stary ręcznik.

### Przechowywanie

#### **UWAGA** - ryzyko szkód materialnych

- Nie przechowywać szczotki parowej na włosiu końcówki szczotkowej.
- Aby uniknąć uszkodzenia kabla zasilającego, nie owijać go wokół urządzenia.

- ▷ Szczotkę parową należy przechowywać w pozycji pionowej, w miejscu chronionym przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i skrajnymi temperaturami.

## Usuwanie odpadów

**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

## Gwarancja

Udzielamy **3-letniej gwarancji** od daty zakupu.

Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z najnowszą technologią produkcji i poddany precyzyjnej kontroli jakości. Gwarantujemy niezawodność tego produktu.

W okresie gwarancji wszystkie wady materiałowe i produkcyjne będą usuwane bezpłatnie. Warunkiem uznania gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo. Gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej, Szwajcarii oraz Turcji.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad produktu prosimy najpierw o kontakt z Linią Obsługi Klienta. Nasi pracownicy Linii Obsługi Klienta chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne. Części te można zamówić telefonicznie pod podanym w tej gwarancji numerem telefonu.

Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji można zlecić odpłatnie w Centrum Serwisu Tchibo (cena odpowiada naliczanym indywidualnie kosztom własnym).

Gwarancja ta nie ogranicza praw wynikających z ustawowej rękojmi.



## Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.

Imię i nazwisko

Ulica, numer

Kod pocztowy, miejscowość

Kraj

Tel. (w ciągu dnia)

### Jeżeli usterka nie jest objęta gwarancją:

(prosimy zakreślić)

- Proszę o zwrot artykułu bez naprawy.
- Proszę o oszacowanie kosztów naprawy, jeżeli przekroczą one kwotę 35 zł.



## Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami i dołączyć go do produktu.

---

**Numer artykułu:** 331 202

---

Opis usterki

---

---

---

---

---

---

---

---

Data zakupu

Data/Podpis

---



Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny, prosimy o kontakt telefoniczny z **Liniją Obsługi Klienta**.

W przypadku pytań dotyczących naszych produktów prosimy o podanie numeru artykułu.

**Polska**



**801 655 113**

(z telefonów stacjonarnych opłata jak za połączenia lokalne, z telefonów komórkowych wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do niedzieli  
w godz. 08.00 - 22.00  
e-mail: [service@tchibo.pl](mailto:service@tchibo.pl)

---

**Numer artykułu:** 331 202

---

